



GEMEINDE VELTHEIM

Mitteilungen

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Veltheim

18. Dezember 2020 / Nr. 51

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung

Frohe Festtage und alles Gute für das neue Jahr!

Liebe Vältnerinnen, liebe Vältner

Wer hätte Anfang 2020 gedacht, dass sich in diesem Jahr alle Sicherheiten in Fragezeichen auflösen würden, uns ein heimtückisches Virus den Alltag durcheinanderbringen, uns an den Rand der Belastung führen und zahlreiche Menschenleben fordern könnte?

Das Jahresende gibt uns Zeit und Anlass, inne zu halten und uns einen Moment zu nehmen für den Rückblick auf dieses ausserordentliche Jahr, in welchem wir auf diverse Anlässe und Begegnungen verzichten mussten.

Einige Projekte konnten wir vorantreiben, so etwa die Teilnutzungsplanung Abbaugelände, die Erschliessungsplanung Dorf, die Sanierung der Bruggerstrasse oder die Planung des neuen Kindergartens. Einmal mehr mussten wir feststellen, dass die Projekte komplexer wurden und wegen unterschiedlicher Erwartungen rasch zu einem regelrechten Hindernislauf durch das Baurecht ausarteten. Gegenseitiges Verständnis und Gesprächsbereitschaft blieben verschiedentlich auf der Strecke.

Weitere Projekte stehen noch vor uns. Bachöffnungen, neue Führungsstrukturen in der Schule, Sanierung von Gemeindestrassen und des Wasser- und Abwassernetzes, Bewältigung des Verkehrsaufkommens, Besetzung der Ämter für die neue Legislatur; die Aufzählung ist beliebig zu erweitern. Die Ressourcen aber bleiben begrenzt.

Bei der Bewältigung dieser Aufgaben haben Sie uns unterstützt, in der Gemeindeversammlung im Januar, im Frühling oder an den Abstimmungen im Winter, als wir wegen des Virus auf die Gemeindeversammlung verzichten mussten. Viele von Ihnen haben sich in einer Arbeitsgruppe oder Kommission engagiert oder sich auf eine andere Weise für unser Dorf eingesetzt. Und stets konnten wir auf die professionelle Tätigkeit unserer Mitarbeitenden zählen.

Dafür danken wir Ihnen allen ganz herzlich.

Auch wenn das Virus alles dominiert und fast jede Ausgabe der analogen und digitalen Medien mit neuen Schreckensmeldungen und neuen Fallzahlen füllt, so gibt es ein Danach, auf das wir uns freuen können. Tun wir das – mit viel Schwung und Zuversicht!

Wir wünschen Ihnen allen frohe und erholsame Festtage, alles Gute sowie beste Gesundheit für das neue Jahr.

Gemeinderat Veltheim

Dank an den zurücktretenden Gemeinderat Samuel Schmid und ein herzliches Willkommen dem neuen Ratsmitglied Björn Bucher

Herr Samuel Schmid wird per Ende 2020 aus dem Gemeinderat ausscheiden. Er war seit 01.01.2012 Mitglied des Gemeinderats und hat während 9 Jahren sein Amt zum Wohle unserer Dorfgemeinschaft ausgeübt. Während seiner Ratstätigkeit hat Samuel Schmid das vielfältige Tiefbauressort betreut. Die hohe berufliche Belastung wie auch das nicht unerhebliche zeitliche Engagement als Gemeinderatsmitglied haben Herrn Schmid zum Rücktritt bewogen.

Die Mitglieder des Gemeinderats sowie die Gemeindeangestellten danken Samuel Schmid für das stets kooperative und uneigennützig Wirken für unser Dorf ganz herzlich. Die offizielle Verabschiedung durch den Gemeinderat mit Würdigung der geleisteten Behördenarbeit wird aufgrund der gegenwärtigen Pandemie-Situation in Absprache mit Samuel Schmid erst im Rahmen der nächsten Gemeindeversammlung im Frühling 2021 stattfinden.

Wir wünschen Herrn Schmid für den weiteren persönlichen und beruflichen Lebensweg nur das Beste.

Seinen Nachfolger, Herrn Björn Bucher, heissen wir als Behördenmitglied bzw. als Ratskollegen ganz herzlich willkommen. Wir freuen uns auf eine angenehme Zusammenarbeit.

Gemeinderat Veltheim und Gemeindepersonal Veltheim

Neue Ressortverteilung im Gemeinderat für den Rest der Amtsperiode 2018/21

Der Gemeinderat hat die Ressorts für den Rest der Amtsperiode 2018/2021 wie folgt auf die Ratsmitglieder verteilt:

- | | |
|----------------|--|
| 1. Ressortchef | Salm Ulrich, Gemeindeammann / Tel. 076 391 51 06 |
| Stellvertreter | Azzaro Gerardo, Vizeammann |

Allgemeine Verwaltung / Betreibungsamt, Konkurse / Finanzwesen / Liegenschaften und Einrichtungen / Niederlassung und Aufenthalt / Polizeiwesen / Schulwesen / Sozialversicherungen, SVA Aargau / Steuerwesen / Wahlen, Abstimmungen, Stimmrecht / Zivilstandswesen

- | | |
|----------------|---|
| 2. Ressortchef | Azzaro Gerardo, Vizeammann / Tel. 056 443 19 41 |
| Stellvertreter | Salm Ulrich, Gemeindeammann |

Bauwesen / Katasterwesen, Regulierungen / Landwirtschaft / Planung / Versicherungen

- | | |
|----------------|--|
| 3. Ressortchef | Bucher Björn, Gemeinderat / Tel. 079 955 28 92 |
| Stellvertreter | Wernli Heinz, Gemeinderat |

Abfallwesen / Elektrizität, Telefon / Kanalisation und Entwässerungen / Öffentlicher Verkehr, Post / Strassen, Wege, Brücken, Plätze / Wasserbau / Wasserversorgung

4. Ressortchef Suppiger Patrick, Gemeinderat / Tel. 056 443 22 88
Stellvertreter Bucher Björn, Gemeinderat

Friedhof- und Bestattungswesen / Fürsorge- und Armenwesen / Gesundheitswesen / Kindes- und
Erwachsenenschutzwesen/ Religionswesen

5. Ressortchef Wernli Heinz, Gemeinderat / Tel. 079 303 25 10
Stellvertreter Suppiger Patrick, Gemeinderat

Abbaugelände JCF / Feuerwehr / Forstwesen / Gewerbe, Industrie, Handel / Jagd, Fischerei /
Kriegswirtschaft / Kulturelles / Militär / Ortsbürgerwesen / Schwimmbad / Vereine, Institutionen, Feste /
Zivilschutz

Gemeinderat Veltheim

Anpassung der Verbrauchsgebühren Wasser (Wasserzins) und Abwasser per 01.01.2021

Aufgrund der finanziellen Situation der Eigenwirtschaftsbetriebe Wasserversorgung und
Abwasserbeseitigung (massiver Aufwandüberschuss beim Wasser, hohe Reserven beim Abwasser) hat der
Gemeinderat im Sinne der Bestimmungen im Reglement über die Finanzierung von Erschliessungsanlagen
vom 25.11.2016 und nach Einholung der notwendigen Zustimmung durch den Preisüberwacher folgenden
Gebührenabtausch beschlossen:

	Preis pro m3 Frischwasserverbrauch bis 31.12.2020 -----	Preis pro m3 Frischwasserverbrauch ab 01.01.2021 -----
Verbrauchsgebühr Wasser	Fr. 0.70	Fr. 1.00
Verbrauchsgebühr Abwasser	Fr. 1.50	Fr. 1.20

Der Gemeinderat wird im Rahmen der Sommergemeindeversammlung 2021 detailliert über seine
Beweggründe für diese Massnahme und die finanzielle Situation bei den Eigenwirtschaftsbetrieben
informieren.

Gemeinderat Veltheim

Turnhalle und Mehrzweckhalle bleiben über die Festtage geschlossen

Die Turnhalle, die Mehrzweckhalle und die entsprechenden Garderoben bleiben über die Festtage vom
19. Dezember 2020 bis und mit 3. Januar 2021 geschlossen.

Roland Peyer, Hauswart, 079 623 21 17

Weihnachtsbaumverkauf 2020



Samstag, 19. Dezember 2020, 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr,
beim Gemeindewerkhof (Holzschof) an der Pfalzstrasse.

Auf ein Rahmenprogramm analog der Vorjahre muss dieses Jahr aufgrund der allseits bekannten Situation um das Coronavirus leider verzichtet werden.



Gemeinderat Veltheim

Kehrichtabfuhr vom Heiligabend und Silvester / Verschiebung

Da der reguläre Abfuhrtag mit Feiertagen zusammenfällt, wird die Kehrichtabfuhr am Heiligabend vom 24.12.2020 auf Mittwoch, 23.12.2020 und am Silvester vom 31.12.2020 auf Mittwoch, 30.12.2020, verschoben.

Gemeinderat Veltheim

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung zwischen Weihnachten und Neujahr

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben vom Mittwoch, 23. Dezember 2020, 17.00 Uhr, bis und mit Sonntag, 3. Januar 2021, geschlossen. Ab Montag, 4. Januar 2021, 07.30 Uhr, ist die Verwaltung wieder geöffnet. In dringenden Notfällen, insbesondere bei Todesfällen, ist der Gemeindegeschreiber unter der Natel-Nummer 079 950 83 69 erreichbar.

Gemeinderat Veltheim

Abfall-Sammelstelle/Entsorgungsstelle Bogenrain bleibt zwischen Weihnachten und Neujahr geschlossen

Die Abfall-Sammelstelle/Entsorgungsstelle Bogenrain bleibt an den Samstagen 26.12.2020 (Stephanstag) und 02.01.2021 (Berchtoldstag) geschlossen.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Gemeinderat Veltheim

Kirchen / Vereine / Kultur / Verschiedenes

Kath. Kirche Schinznach-Dorf – Kirchengzettel

Weihnachten			Über die Weihnachtstage feiern wir jeweils in 2 parallelen Gottesdiensten. Bitte unbedingt anmelden unter: Tel. 056 4430020.
Donnerstag, 24.12.2020			Heilig Abend
	17.00 Uhr		Familiengottesdienste mit Krippenspiel (Mirjam Dörfer, Elisabeth Lindner, Veronika Werder)
	22.30 Uhr		Mitternachtsgottesdienste (Elisabeth Lindner, Henry Omanisaye)
Freitag, 25.12.2020			Weihnachten
	10.30 Uhr		Weihnachtsgottesdienste (Elisabeth Lindner, Mirjam Dörfer)

Kath. Kirche Schinznach Dorf

Ev.-ref. Kirchgemeinde Veltheim-Oberflachs – Kirchengzettel

Freitag, 18.12.2020	14.00 Uhr		Senioren-Nachmittag: Adventsfeier mit Pfarrerin Ruth Zimmermann und Dorothea Gysel Ab heute dürfen Sie Ihre Kerze am Friedenslicht aus Bethlehem in der Kirche entzünden.
Sonntag, 20.12.2020	09.30 Uhr		Gottesdienst mit Pfarrerin Ruth Zimmermann
	19.30 Uhr		Abendgottesdienst im Zehntenstock in Oberflachs mit Pfarrerin Ruth Zimmermann
Dienstag, 22.12.2020	14.00 Uhr		Frauennachmittag Oberflachs im Zehntenstock, Weihnachtsfeier
Heiligabend, 24.12.2020	17.00 Uhr		Familien-Weihnachtsfeier mit Pfarrerin Ruth Zimmermann, falls Sie das Friedenslicht von Bethlehem mit nach Hause nehmen möchten, bringen Sie bitte eine Laterne zum Transport mit.
	22:15 Uhr		Christnachtfeier mit Pfarrerin Ruth Zimmermann, falls Sie das Friedenslicht von Bethlehem mit nach Hause nehmen möchten, bringen Sie bitte eine Laterne zum Transport mit.
Weihnachtstag, 25.12.2020	09.30 Uhr		Weihnachtsgottesdienst mit Susanne Frauchiger
Sonntag, 27.12.2020	09.30 Uhr		Regional-Gottesdienst in Umiken, Pfarrer Wolfgang von Ungern-Sternberg
Neujahr, 01.01.2021	19.30 Uhr		Neujahrsgottesdienst mit Pfarrerin Ruth Zimmermann
Sonntag, 03.01.2021	09.30 Uhr		Gottesdienst mit Pfarrerin Ruth Zimmermann

Wir wünschen Ihnen von Herzen ein gesegnetes Weihnachtsfest, alles Gute und ein gesundes, gesegnetes 2021! Brauchen Sie ein offenes Ohr? Melden Sie sich unter Tel. 056 443 05 57, Pfarrerin Ruth Zimmermann ist gerne für Sie da.

Bitte bringen Sie für ein allfälliges Contact-Tracing Ihre Kontaktdaten (Name, Telefonnummer) mit.
Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!

Ev.-ref. Kirchgemeinde Veltheim-Oberflachs